

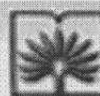
۱۹.۱۹.۷  
شماره یک

# LETS TWO

نویسنده:

مهدی کاتانی

www.ketab.ir



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

|                     |                                                              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | : کلاتری، مهدی، ۱۳۵۴ -<br>Kalantari, Mehdi                   |
| عنوان و نام پدیدآور | : Lets two/ compiled by Mehdi Kalantari.                     |
| مشخصات نشر          | : تهران: سبز رایان گستر، ۱۳۹۷ = ۱۴۰۱ م.                      |
| مشخصات ظاهری        | : ۹۱ ص؛ ۲۹×۲۲ سم.                                            |
| شابک                | : 978-600-416-399-6: ۱۸۰۰۰۰ ریال                             |
| وضعیت فهرست نویسی   | : فیا                                                        |
| یادداشت             | : انگلیسی.                                                   |
| آوانویسی عنوان      | : اتس تو                                                     |
| موضوع               | : زبان انگلیسی - راهنمای آموزشی - فارسی‌زبانان               |
| موضوع               | : English language -- Study and teaching -- Persian speakers |
| موضوع               | : زبان انگلیسی - دستور                                       |
| موضوع               | : English language -- Grammar                                |
| رده بندی کنگره      | : PE1۱۲۸/۷۷۲۵۷۲ ۱۳۹۷                                         |
| رده بندی دیویی      | : ۴۸/ ۴۹                                                     |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۵۱۸۰۰۵                                                     |

ناشر: انتشارات سبز رایان گستر

مؤلف: مهدی کلاتری

چاپ: اول

صحافی و چاپ: عرفان

شابک: 978-600-416-399-6

تیراژ: ۲۰۰۰

قیمت: ۱۸۰۰۰۰ ریال

تعداد صفحه: ۹۱ ص

تاریخ انتشار: ۱۳۹۷

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Articles.....                                     | 10-12 |
| Ability.....                                      | 54    |
| Adjectives.....                                   | 44-48 |
| Causative.....                                    | 60    |
| Clauses of Purpose.....                           | 85    |
| Conditionals.....                                 | 49-51 |
| Direct and Indirect Objects.....                  | 86    |
| Exclamation.....                                  | 79    |
| Future Continuous.....                            | 29    |
| Future Perfect.....                               | 35    |
| Future Perfect Continuous.....                    | 39    |
| Habits.....                                       | 34    |
| Had better.....                                   | 81    |
| Have-Has Had.....                                 | 15    |
| I wish.....                                       | 52    |
| Imperative.....                                   | 20-21 |
| Indefinite Pronouns.....                          | 77    |
| Indirect Questions.....                           | 82    |
| Logical Conclusion.....                           | 76    |
| Many-Much.....                                    | 74-75 |
| No-Forms.....                                     | 80    |
| Paired Conjunctions.....                          | 72    |
| Passive.....                                      | 43    |
| Past Continuous.....                              | 25    |
| Past Perfect.....                                 | 29    |
| Past Perfect Continuous.....                      | 40    |
| Perception.....                                   | 66    |
| Perfect Modals.....                               | 55    |
| Permission.....                                   | 62    |
| Possessive.....                                   | 56-58 |
| Possibility (May-Might).....                      | 55    |
| Prepositions.....                                 | 83-84 |
| Present Continuous.....                           | 9     |
| Present Perfect.....                              | 16    |
| Present Perfect Continuous.....                   | 23    |
| Present Perfect & Present Perfect Continuous..... | 24    |
| Pronouns.....                                     | 31-32 |
| Question Tag.....                                 | 69-71 |
| Rejoinders.....                                   | 67-68 |
| Relative Pronouns.....                            | 89    |
| Request.....                                      | 61    |

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Simple Future.....              | 17    |
| Simple Past.....                | 13-14 |
| Simple Present.....             | 1-8   |
| Some-Any.....                   | 73    |
| So-Such (a/an).....             | 78    |
| Subject Verb Agreement.....     | 36-38 |
| Subordinate Conjunctions.....   | 22    |
| Tenses.....                     | 41-42 |
| Third Conditional & I wish..... | 53    |
| There is-There are.....         | 26    |
| This-That-These-Those.....      | 19    |
| To be going to.....             | 18    |
| Unreal Past.....                | 90    |
| Used to.....                    | 33    |
| Wh-ever.....                    | 87    |
| Wh-questions.....               | 63-65 |
| Refrences.....                  | 91    |

## یادگیری زبان آیا عملی است؟

پرسشی است که همواره ذهن زبان آموزان را به خود مشغول داشته است. پاسخ این سؤال البته مثبت است. قدر مسلم انگلیسی بسیار ساده تر از ریاضیات، فیزیک و دروسی از این دست می باشد پس چرا ما ایرانیها در آموختنش تا این اندازه مشکل داریم؟

آیا ضریب هوشی ما پایین است؟ آیا ما افراد کند ذهن و یا به عبارتی ساده تر کودکان هستیم؟ مقایسه دانشجویان ایرانی و خارجی در یک کلاس این فرضیه را با قطعیت رد می کند. راهیابی و فارغ التحصیل شدن دانشجویان ایرانی از دانشگاههای معتبر خارج از کشور با نمرات عالی نیز دلیل دیگری بر ای رد فرضیه مذکور است.

پس اگر زبان درس دشواری نیست و ما نیز هوش و استعداد کافی برای یادگیری آن داریم پس مشکل در کجاست؟! برای پاسخ دادن به این سؤال ابتدا باید به پاسخ سوالهای زیر برسیم.

۱- یادگیری یک زبان خارجی به چه میزان زمان نیاز دارد؟

۲- شیوه مناسب برای یادگیری یک زبان خارجی چیست؟

## یادگیری یک زبان خارجی به چه میزان زمان نیاز دارد؟

شما اکنون که دارید این متن را می خوانید آگاهانه و یا نا آگاهانه در حال تمرین زبان فارسی و مهارت خواندن می باشید که در انگلیسی به آن مهارت ریدینگ می گویند. حتی خود من نیز در حال تمرین زبان فارسی و مهارت نوشتن هستم که در انگلیسی به آن مهارت رایتینگ می گویند. هر زمان که صحبت می کنید مهارت گفتاری خود را بهبود می بخشید که در انگلیسی به آن مهارت سپیکینگ می گویند و هر زمان که به فردی یا چیزی گوش می کنید مهارت شنوایی خود را افزایش می دهید که در انگلیسی به آن مهارت لیسنینگ می گویند. پس تسلط شما به زبان فارسی به دلیل این نیست که زبان مادری و قومی شماست بلکه به این دلیل است که شما هر روز در حال تمرین این زبان هستید. با قاطعیت می توان گفت که یادگیری یک زبان خارجی مستلزم صرف زمان لازم و انجام تمرین کافی است. همچنین به منظور سلیس و روان صحبت کردن یک زبان خارجی تمرین و تکرار آن اجتناب ناپذیر می باشد. مثال می آورم با قطعیت نتیجه گیری کرد که شعارهایی مانند: "در مدت دو ماه انگلیسی صحبت کنید!" "تضمینی در مدت بیست جلسه انگلیسی صحبت کنید!" واز این قبیل که از طرف برخی افراد و آموزشگاهها و مؤسسات زبان مطرح می گردد غیر ممکن و غیر علمی میباشند!

## شیوه مناسب برای یادگیری یک زبان خارجی چیست؟

برای تدریس شیوه های مختلف و متفاوتی وجود دارند که صحبت درمورد آنها از حوصله این بحث خارج است و در اینجا به آنها نمی پردازیم ولی شیوه تدریس رایج در آموزشگاهها و مؤسسات آموزشی را بررسی می کنیم. پس از ثبت نام در یک آموزشگاه و مؤسسه زبان کتابی نظیر اینترچنج به شما در عرض مدت حداقل چهار ماه تا حداکثر دو سال با توجه به نوع ترم (فشرده، نیمه فشرده و یا عادی) تدریس خواهد شد. در کلاس شما باید به انگلیسی صحبت کنید و جملات و متنهایی را که استاد از شما می خواهد باید حفظ کنید. پس از تکمیل دوره آموزشی شما می توانید در چهارچوب همان متون و جملاتی که حفظ کرده اید صحبت کنید. که البته به دلیل حفظ کردن جملات معمولاً صحبت کردن شما خالی از اشکال و ایراد نخواهد بود. با گذشت زمان به دلیل دور بودن از کلاسهای زبان و در صورت نداشتن تمرین و تکرار به تدریج آنچه را که آموخته اید فراموش می کنید. به گونه ای که از نقطه آغازین شروع یادگیری خود فاصله چندانی نخواهید داشت. این شیوه یادگیری زمانی مؤثر است که شما در کشوری زندگی کنید که زبان دوم آن انگلیسی باشد.

کودکان زبان را به همین ترتیب یاد می گیرند و صحبت می کنند. آنها در محیط قرار دارند و با تکرار جملات و کلماتی که از محیط می گیرند و تصحیح شدن اشتباهات آنها توسط والدین یا دیگران به تدریج صحبت می کنند. پس این شیوه آموزش زمانی کارآمد خواهد بود که محیط امکان تمرین و تکرار به میزان کافی را به شما بدهد. همچنین اشتباهات شما را تصحیح کند. البته این به این مفهوم نخواهد بود که چون در محیط نیستید پس نمی توانید زبان یاد بگیرید. بلکه شما لازم است شیوه ای را انتخاب کنید که با شرایط و امکانات شما متناسب باشد. در نتیجه شیوه های که کارآمد بودن و بازدهی مؤثر آنها مستلزم قرار گرفتن در محیط می باشند برای ما نمی توانند مؤثر باشند. دلیل عمده عدم کارایی آموزش زبان در ایران به همین مسئله برمی گردد یعنی اتخاذ شیوه ای که بستر آن فراهم نیست! پس شیوه مناسب برای یادگیری یک زبان چیست؟ از آنجا که شیوه حفظ کردن و تکرار جملات به دلیل نبودن در محیط مؤثر نیست پس باید جملات را فهمید و لمس کرد. یعنی ساختار جملات و گرامر انگلیسی را فراگرفت. شاید گرامر در ذهن بسیاری از افراد یادآور این باشد که باید فرمولهای طولانی و بسیاری را حفظ کند که البته به همان راحتی که حفظ می شوند فراموش هم می شوند که این موضوع موجب دلسردی افراد حتی شاید باعث کردن این مقوله شود!!! حقیقت امر این است که این روش یادگیری گرامر نیز به دلیل نبودن در محیط مؤثر و پایدار نیست و پس از مدت کوتاهی نیز آنچه را که حفظ کرده اید فراموش می کنید. پس لازم است که گرامر و دستور زبان را درک کرد و فهمید.

مؤلف  
بهار ۱۳۹۷